

Dutch translated by:

Lieven Migerode, MA,

Clinical Psychologist and Marital Family Therapist,

Trainer at Context, University Hospital, Leuven, Netherlands

Nieuwe Huwelijkstendensen: Het Hedendaagse Huwelijk

Anna Varga

Psychotherapist, Ph D,

Head of Department of Systemic Family psychotherapy

(Institute of Psychoanalyses and Practical Psychology),

Founder and the member of The Board of Society of Family counselors and psychotherapists

Grazhina.Budinayte

Psychotherapist, Ph D,

Docent of department of Systemic Family psychotherapy

(Institute of Psychoanalyses and Practical Psychology),

Senior teacher of Psychological Department of National Research University High School of Economics,

Chair of Society of Family counselors and psychotherapists

Dit artikel onderzoekt de belangrijkste ontwikkelingen van het hedendaagse huwelijk als een sociale constructie. Vertrekkende van de belangrijkste kenmerken van het traditionele huwelijk – over het new age huwelijk – beschrijft het de bijzonderheden en de voornaamste karakteristieken van het huwelijk in de postmoderne tijden. Het artikel besteedt aandacht aan de voornaamste gebeurtenissen en fenomenen, die een dramatische rol speelden in deze ontwikkelingen: de vrouwenemancipatie, het verschijnen van effectieve contraceptiva, de echtscheidingswetgeving, de verstedelijking, de vooruitgang in de medische wetenschappen e.a. Het artikel toont dat het nieuwe huwelijk een verbond is zonder duidelijke taakverdeling, vaak met kleine kinderen van volwassen ouders, terwijl vele functies van het traditionele gezin worden overgedragen aan ingehuurde helpers – buitenstaanders van de familie, met een extreem groot belang dat gehecht wordt aan seksualiteit, seksuele relaties die tegelijk ‘speels’ zijn, en dit alles zonder klare gezinsgrenzen. Nieuwe huwe-

lijksvormen duiken op - binucleaire gezinnen, twee carrière gezinnen, holebi-huwelijken, huwelijken met huisdieren die de rol speken van gezinsleden. De auteurs veronderstellen dat de aantallen mensen die geen huwelijk of gezin zullen aangaan, het aantal 'bezoekende' huwelijken, en ook het spectrum van mogelijke relaties tussen mensen in het algemeen zullen toenemen. Als gevolg van dit alles dienen gezinstherapeuten de organiserende concepten van het 'functionele' of de 'dysfunctionele' gezin te verlaten en zich eerder te richten op tolerantie, een vermindering of zelfs afschaffen van de expertpositie en steeds grotere flexibiliteit in hun professionele benadering en methoden te realiseren.

Sleutelwoorden: traditionele huwelijk, modern huwelijk, postmodernisme, post modern gezinskenmerken, nieuwe vormen van huwelijk, nieuwe gezinsvormen

Dominante Narratieven Over Verandering En De Impact Van Machtsrelaties In De Openbare Diensten In GB

Chiara Santin

Systemisch en Familiepsychotherapeute.

Supervisor en Trainer

Directeur van Rainbow Family Therapy Services ltd - UK

We leven in een immer veranderende socio-politieke context en in een tijd van economische crisis die invloed hebben op de dienstverlening van de openbare diensten in GB, zoals dit artikel onderzoekt, en in de rest van Europa. Openbare diensten staan voor betekenisvolle structurele veranderingen om de verminderende subsidiëring het hoofd te bieden. Dit artikel richt de aandacht op de wijze waarop veranderingen worden doorgevoerd, en gebruikt daarbij een systemisch kader om de relationele processen te analyseren doorheen een machtslens. Onderliggende impliciete en expliciete dominante narratieven worden ingebed in de relaties met de gebruikers van de openbare diensten, in de relaties met de staf en bij de dienstverlening. Een hiërarchisch discours illustreert hoe macht kan gebruikt worden om veranderingen door te voeren d.w.z. door dominantie en door 'controle door macht' dit in tegenstelling tot gedeelde verantwoordelijkheid en samenwerking en de 'macht om invloed uit te oefenen' (Guilfoyle, 2003). Dit bepaald typische patronen als antwoord op

de verandering zijnde symmetrische of complementaire patronen (Bateson, 1972) die gepolariseerd en monologisch kunnen worden. Door de kunst van het flexibel positioneren (Harré and van Langenhove 1991, 1999), aan te leren kunnen de werknemers een gevoel van eigenaarschap en engagement behouden met de kernwaarden van hun organisatie en hun leidinggevenden ondersteunen bij het implementeren van de noodzakelijke veranderingen eerder dan deze te weerstaan. Aandacht voor het proces van de verandering en voor machtsverhoudingen kan binnen de openbare diensten, en evengoed binnen private diensten waar gelijkaardige processen kunnen optreden, de mogelijke verstoring van de diensten en een gevoel van machteloosheid bij de werknemers en gebruikers tegengaan in de context van bezuiniging die in Europa en wereldwijd plaatsvindt.

Kernwoorden: traditionele huwelijk, modern huwelijk, postmodernisme, post modern gezinskenmerken, nieuwe vormen van huwelijk, nieuwe gezinsvormen

De Noodzakelijke Convergentie Van De Velden Van Het Sociale Diensten, De Therapeutische Hulp En Het Juridische Als Een Veerkrachtig Systeem. Veerkrachtige Elementen Bij Een Tienermeisje Dat Haar Verkrachter Tegemoet Treedt In Een Frans Assisenhof

Michel Wawrzyniak, Samuel Rassinon

De opleidingsgroep in gezintherapie van de stad Amiens (Frankrijk) raakte geïnteresseerd in de studie van misbruikende gezinssystemen. Door een samenlopen van geluk en toeval konden we aanwezig zijn bij het proces van een adolescente haar proces tegen haar verkrachter in een assisenhof. Deze adolescente was een goede bekende van de kinderpsychiaters in onze groep en was ook een van onze patiënten waar we erg intens bij betrokken waren. Deze initiële configuratie liet ons toe om de verhouding tussen de klinische elementen van deze dramatische situatie tijdens haar hospitalisatie in een kinderpsychiatrische unit en de huidige elementen die geobserveerd werden tijdens het assisenproces tegen haar verkrachter, haar vader, te onderzoeken. Dit laat ons toe om de factoren te belichten die bijdroegen tot het verschijnen van

de waarheid, de bekentenis van de dader, en deze te beschrijven als elementen van veerkracht die het slachtoffer toelieten om in het reine te komen met het misbruik en om haar aanvaller onder ogen te komen tijdens het proces en om de weg te effenen voor een toekomstige (re)constructie van haar identiteit. We zullen onze bespreking besluiten door het onderzoeken hoe de noodzakelijke convergentie van sociale diensten, psychotherapeutische hulp en het justitiële kunnen beschouwd worden als een veerkrachtig systeem dat de veerkracht van het Subject.

Sleutelwoorden: Veerkracht- Incest-Justitie

Chronisch Vermoeidheids Syndroom: Hoe Spreken Gezinnen Over Psychologische Fenomenen, Een 'Delicaat' En 'Beschermd' Onderwerp

Katie Stuart, Cordet Smart, Rudi Dallos & Fin Williams

Chronisch Vermoeidheidsyndroom (CVS) is een betwiste diagnose en de literatuur toont dat zij die lijden aan CVS een sterke voorkeur hebben voor niet-psychologische verklaringen. De ervaring van adolescenten is in deze veel minder onderzocht, daarenboven is er weinig onderzoek dat gezinsleden betreft ondanks hun belangrijke rol in het leven van adolescenten. Het hier voorgestelde kwalitatieve onderzoek wil de interacties van drie gezinnen met een adolescent die lijdt aan CVS verkennen middels interviewmethoden. De methodologie beroept zich op discursieve psychologie en methoden van conversatie analyse om na te gaan hoe psychologische gesprek tot stand komt binnen gezinnen. Analyse toont aan dat de gezinnen het moeilijk vinden om psychologische fenomenen te introduceren en te beheren en dat gezinsleden een aantal strategieën hanteren om psychologische boodschappen over te brengen. De boodschap wordt o.a. overgebracht middels 'verwarring: onzekerheid of een gebrek aan begrip', door 'vermenging met een spreken over het fysieke: het tegelijk bespreken van psychologische en fysieke fenomenen', als ook door 'het daar neer te leggen: een geïsoleerde opmerking'. Het artikel besluit met aanbevelingen voor de klinische praktijk en verder onderzoek.

Kernwoorden: CVS/ME, gezin, discursieve psychologie.

“Komt Hij Eten Vanavond” Huisbezoeken In De Hedendaagse Kinderpsychiatrie

Raymond Traube

Kinderpsychiater, Neuchâtel, Switzerland

Dit document doet verslag van veralgemeende observaties die ik bouwde op de bemerkingen die ik verkreeg in mijn ontmoetingen met gezinnen die zich aanmeldden voor ‘moeilijke kinderen.’ Wat ouders uiteindelijk het meeste zorgen baart zijn de gedragsproblemen van hun kinderen, bijvoorbeeld wanneer zij hun schooltaken weigeren te maken. Deze benadering laat ons toe om interacties die aanleiding geven tot conflict tussen het kind de siblings en de ouders aan te wijzen. Bij kleine kinderen lossen deze spanningen zich op en verschijnen er relevante pedagogische commentaren. Dit psycho-pedagogisch werk verwijst naar ‘Super Nanny.’ Tot mijn verbazing werd deze methode goed aanvaard door de gezinnen. Door een analyse van de gezinsrelaties die plaatsvinden na een initieel consultatief proces vormt deze aanpak een aanvulling in ‘het echte leven’ en verdient deze geïntegreerd te worden in kinderpsychiatrische praktijken.

Hypnose En Relaxatie Binnen De Systemischebehandeling Van Kinderen

Raymond Traube

Kinderpsychiater, Neuchâtel, Switzerland

In 20% van de gevallen van de patiënten die ik zie voor gezinstherapie stel ik voor om enkel met het kind te werken dat last heeft van slaapproblemen of van stress op school. Tijdens een korte sessie leer ik het kind de basistechnieken van relaxatie in combinatie met een geleide dagdroom, de opname hiervan kan het kind meenemen voor thuisgebruik. In meer zeldzame gevallen hou ik een tweede hypno-therapeutische sessie gericht op de delen die het kind hinderen. De lezer krijgt een aanvoelen van deze methodiek doorheen een gedetailleerde gevalsbeschrijving van een gebeuren dat tien sessies in beslag nam. De parallelle gezinstherapie is niet het onderwerp van dit artikel.